



UEFA-INIM SAVEZIMA ČLANOVIMA
na pažnju Predsjednika i Glavnog tajnika

CIRKULARNO PISMO BROJ 33/2019

Datum: 31. svibnja 2019.

UEFA-in Disciplinski pravilnik, izdanje 2019.

Poštovani,

na svojoj sjednici održanoj 29. svibnja 2019. u Bakuu, UEFA-in Izvršni odbor odobrio je novi UEFA-in Disciplinski pravilnik (izdanje 2019.), koji će zamijeniti izdanje iz 2017. te stupiti na snagu 15. lipnja 2019.

Izmjene i dopune osmišljene su kako bi se uveli novi elementi (točka A u nastavku), povećala pravna sigurnost i predvidljivost (tj. jasnoća, dosljednost, transparentnost i točnost) (točka B u nastavku) te uvele daljnje kozmetičke promjene (točka C u nastavku).

A. Novi elementi

- 1) Dodana je mogućnost da klubovi i savezi na utakmicu koja se igra iza zatvorenih vrata pozovu djecu starosti do 14 godina iz škola ili nogometnih akademija. → *Članak 73(h)* [Napomena: Ova mogućnost također se analogno primjenjuje u slučaju djelomičnog zatvaranja stadiona]
- 2) Mogućnost da disciplinska tijela u obzir uzmu trenutnu reakciju nacionalnih saveza ili klubova kao olakšavajuću okolnost u slučajevima upadanja na teren, tj. ne samo, kako je propisano sadašnjim pravilima, u slučajevima provokativnih poruka. → *Članak 23(3)*
- 3) Novo pravilo o tome što se događa ako mjesto etičko-disciplinskog inspektora postane upražnjeno (tj. isto rješenje kao i u Članku 28(3) Disciplinskog pravilnika za Kontrolno-etičko i disciplinsko tijelo te za Žalbeno tijelo), te mogućnost da Izvršni odbor poveća broj etičko-disciplinskih inspektora tijekom mandata. → *Članak 31(1)*

- 4) Neovisno o prirodi postupaka, obveza za članove Kontrolno-etičkog i disciplinskog tijela/Žalbenog tijela da potpišu potvrdu kojom se obvezuju neovisno obavljati svoje dužnosti → *Članak 32(2)*
- 5) Stvaranje izričite poveznice između UEFA-inog Pravidnika o zaštiti i sigurnosti i Disciplinskog pravilnika uz posljedicu da povrede UEFA-inog Pravidnika o zaštiti i sigurnosti više neće podlijevati striktnoj odgovornosti. → *Članak 16(1)*
- 6) Neprimjena načela striktnosti u slučaju bacanja bezopasnih predmeta koji ne predstavljaju nikakvu opasnost za bilo koga te nemaju nikakav utjecaj na utakmicu. → *Članak 16(2)*
- 7) Izmjene i dopune članka 15(4) i 67(1) zbog nove mogućnosti da sudac pokaže žuti ili crveni karton službenoj osobi momčadi, kao što je navedeno u najnovijim izmjenama i dopunama *IFAB-ovih Pravila igre 2019./20. br. 5.* → *Članak 15(4) i 67(1)*
- 8) Radi cjelovitosti, odredbama u vezi podmićivanja i korupcije dodana je prevara. → *Članak 10(2), 11(2)(a), 25(1)(b), 26(1)(d), 53(3) i 72(2).*

B. Pravna sigurnost i predvidljivost

- 1) Ne postoji mogućnost da se kazna kojom se utakmica proglašava izgubljenom bez borbe suspendira u skladu s odlukom CAS 2014/A/3703 (*Legia Warszawa v UEFA*, točka 108: *“Iako [...] ova odredba [tj. Članak 26(1)] UEFA-inog Disciplinskog pravilnika utvrđuje da ‘sve disciplinske mjere mogu biti suspendirane’, Panel smatra da nije prikladno suspendirati kaznu kojom se utakmica proglašava izgubljenom bez borbe“*). → *Članak 26(1)(e)*
- 2) Usklađivanje teksta Članka 26(3) s Člankom 25(1) Disciplinskog pravilnika kako bi se odrazila odluka CAS 2017/A/5299 (*Olympique Lyonnais v UEFA*, prema kojoj se u točki 146 dva puta upućuje na manjak pravne sigurnosti u UEFA-inom Disciplinskom pravilniku o ovom pitanju te je posljedično odlučeno smanjiti rok kušnje u predmetom slučaju sa dvije godine na 15 mjeseci. → *Članak 26(3)*
- 3) Uključenje izjave o odricanju u odnosu na odgovornost za usluge/savjete koje pružaju UEFA-ini besplatni pravni savjetnici te opis gdje se mogu pronaći uvjeti za primanje pravne pomoći od UEFA-e. → *Članak 39(3) i 39(6)*
- 4) Uvođenje vremenskog roka od sedam dana strankama da zatraže anonimiziranu verziju odluke. → *Članak 52(5)*
- 5) Izričito spominjanje zabrane podnošenja daljnjih pisanih podnesaka ili predočenja dokaza nakon isteka vremenskog roka za odgovor na žalbu. → *Članak 63(1)*
- 6) Više fleksibilnosti za etičko-disciplinske inspektore prilikom odlučivanja hoće li ili neće odgovoriti na žalbu. → *Članak 63(2)*
- 7) Objašnjenje u vezi provođenja suspenzija koje nisu izdržane prije završetka natjecanja, tj. kada ne postoji specifična odredba u tom smislu u relevantnim propozicijama natjecanja. → *Članak 68(3), 68(4)(d), 68(4)(e) i 68(5)*

- 8) Usklađivanje UEFA-inih etičkih odredaba s *FIFA-inim Etičkim kodeksom* → *Članak 18(2), 20, 21(1) i 21(2)*
- 9) Slučajevi podmićivanja i korupcije trebali bi se ponovno otvoriti u bilo koje vrijeme, što je u skladu s Člankom 10(2) Disciplinskog pravilnika → *Članak 53(3)*
- 10) Više fleksibilnosti za etičko-disciplinske inspektore kada predlažu disciplinske mjere (tj. uključujući disciplinske mjere osim standardnih mjera utvrđenih Dodatkom A) te usklađivanje teksta Članka 31(3)(b) s Člankom 55(1)(d) Disciplinskog pravilnika. → *Članak 31(3)(b)*
- 11) Primjena pravila u vezi saslušanja i vijećanja pred Žalbenim tijelom na Kontrolno-etičko i disciplinsko tijelo (tj. Članak 64(2-3) i 65(1) Disciplinskog pravilnika, kako bi se ispunila *lacuna*. → *Članak 59*
- 12) Izričito spominjanje da se prigovor mora proglasiti nedopuštenim ako nije uložen do roka ili ako pristojba za ulaganje prigovora nije plaćena u roku, kako bi postojalo isto rješenje kao ono predviđeno Člankom 60(5) Disciplinskog pravilnika za Žalbeno tijelo. → *Članak 56(4)*
- 13) Izričito spominjanje, u odredbi vezanoj uz nesportsko ponašanje igrača i službenih osoba, mogućnosti da se suspenzije povećaju u slučaju ozbiljnog prekršaja, kako bi se to uskladilo s praksom koju su razvila UEFA-ina disciplinska tijela → *Članak 15(3)*
- 14) Izričito spominjanje spolne ili seksualne orijentacije u odredbi vezanoj uz rasizam i drugo diskriminirajuće ponašanje, čime se uvažio prijedlog FARE-a. → *Članak 14(1)*
- 15) Izmjena teksta Članka 69 posljedično novom Članku 4 IFAB-ovih Pravila igre, čime se onemogućuje nadziranje da li isključeni ili suspendirani treneri neizravno komuniciraju sa službenom osobom koja sjedi na klupi kojoj je dozvoljeno imati pametni telefon. → *Članak 69(1)*
- 16) Dodatak nove rečenice Dodatku A kako bi se odrazila sadašnja praksa disciplinskih tijela u vezi ponovljenih prekršaja. → *Dodatak A (uvodni dio)*
- 17) Smanjenje standardnih novčanih kazni predviđenih Dodatkom A.II za prekršaj „Zaštita područja za igru“, tj. od 8.000 EUR na 5.000 EUR za prvi prekršaj te od 12.000 EUR na 8.000 EUR za drugi prekršaj, kako bi se te novčane kazne uskladile s onima koje su predviđene u Dodatku A.I za prekršaj „Upadanje na teren za igru“. → *Dodatak A.II*
- 18) Povećanje standardne kazne u slučaju neodlaska u stanicu za dopińsku kontrolu izravno s terena, od upozorenja do novčane kazne u iznosu od 5.000 EUR za prvi prekršaj te od novčane kazne u iznosu od 5.000 EUR do jedne utakmice suspenzije tijekom kušnje za drugi prekršaj. → *Dodatak A.VI*
- 19) Uvođenje standardnih novčanih kazni za nesportsko ponašanje igrača i službenih osoba tijekom UEFA-ine Lige nacija, UEFA-inog U-19 prvenstva u futsalu i UEFA-inog ženskog prvenstva u futsalu te povećanje standardnih novčanih kazni za nesportsko ponašanje igrača i službenih osoba tijekom UEFA-ine Lige prvakinja. → *Dodatak A.VIII (prva tablica)*

- 20) Objašnjenje kazne za nesportsko ponašanje igrača i službenih osoba u slučajevima koji uključuju više od jednog prijašnjeg prekršaja. → *Dodatak A.VIII (druga tablica)*

C. Daljnje kozmetičke izmjene i dopune

- 1) Ispravak pogrešnog unakrsnog upućivanja u Članku 42(1) u vezi početka vremenskih rokova. → *Članak 42(1)*
- 2) Dodavanje riječi „bilo koji“ u Članku 60(3) kako bi se učinilo jasnim da stranke ne moraju nužno osigurati svjedoke. → *Članak 60(3)*

Ako imate bilo kakvih pitanja u vezi ranije navedenog molimo vas da kontaktirate Angela Rigopoulosa, direktora za integritet & regulatorna pitanja (Angelo.Rigopoulos@uefa.ch) i Jacquesa Bondallaza, šefa odjela za regulatorna i disciplinska pitanja (Jacques.Bondallaz@uefa.ch).

S poštovanjem,

UEFA

Theodore Theodoridis
glavni tajnik

Prilog:

- Disciplinski pravilnik UEFA-e (izdanje 2019.) u PDF obliku

Kopija:

- Izvršni odbor UEFA-e,
- Disciplinska tijela UEFA-e,
- Etičko-disciplinski inspektori UEFA-e,
- Europski članovi Vijeća FIFA-e,
- FIFA, Zurich

Odjel za međunarodne poslove i licenciranje (V.J.)